

- Это действительно дом воров, - глядя на свою грязную кухню, Су Нуан Нуан не смогла подавить вздох и покачала головой. Когда ее прозрачные глаза встретились с Хун Лянь и Сян Юнь, обе опустили головы от стыда. Они слышали, как Су Нуан Нуан сказала:

- Все в порядке, в конце концов, у нас все еще есть много ингредиентов. Мы просто сделаем больше. Ах, только что, когда пришла старшая госпожа, почему вы двое скрылись с Си Пином, а? Вы действительно так испугались?

Сян Юнь прикрыла свои губы и хихикнула:

- Не то, что бы мы испугались, просто старшая госпожа прибыла как раз тогда, когда мисс находилась в самом захватывающем процессе драки с мастером во дворе. Говоря словами самой мисс, как эта служанка могла отрицать, что знает вас? Поэтому, как мы вообще могли выйти на улицу?

Су Нуан Нуан: «»

По-видимому, они действительно не боялись старшей госпожи, а так стыдились своих хозяев, что не хотели признавать их. Су Нуан Нуан чувствовала себя оскорбленной, она начала думать, что, возможно, слишком хорошо обращалась с этими двумя служанками. Эти двое действительно хотят перевернуть небеса, ах. Но почему они не проявили такого рода мятежного поведения против Дуань Тинсюаня? Может быть, быть слишком легким и снисходительным - это неправильно?

Тц, так они действительно не боялись старшей госпожи.

- Иногда нет необходимости говорить правду, - пока она бесстрастно наливала масло в горячую сковороду, Су Нуан Нуан скользнула взглядом по Хун Лянь. Эта служанка, казалось, поняла оттенок ее взгляда и поспешно сказала:

- Что касается этого Си Пина, то он действительно боится старшей госпожи. Мисс, только подумайте, увидев, как хозяин ведет себя подобным образом, старшая госпожа определенно рассердится. Однако, как бы она ни злилась, она никогда не поднимет руку на мастера, верно? Таким образом, единственный способ, которым она могла бы выразить свой гнев, - это Си Пин, который всегда находится рядом с мастером, не так ли? Прятаться от старшей госпожи на кухне - это просто способ для Си Пина защитить свою собственную шкуру.

- Пф-ф! - Су Нуан Нуан не смогла удержаться от резкого смеха, - Значит, он совсем не боится, что хозяин продаст его за это?

- Вряд ли, - усмехнулась Хун Лянь, - У нашего хозяина довольно мягкий нрав, он очень хорошо относится к людям, особенно слугам. До такой степени, что он иногда скрывает наши ошибки от других наших хозяев. Возможно, мисс не знает, что эти две второстепенные жены вероятно убедили старшую госпожу прийти требовать развода. Всего лишь несколькими словами наш

хозяин смог защитить мисс, но присутствие Си Пина было бы трудно объяснить, поэтому он спрятался на кухне. Мастер только подразнит Си Пина за то, что он слишком быстро соображает, как же его на самом деле можно продать? Мисс не должна недооценивать мастера.

- Кто сказал, что я недооцениваю твоего хозяина? Я никогда не смотрела свысока на этого негодяя, понимаешь? Не смей на меня клеветать, - Су Нуан Нуан легонько стукнула Хун Лянь по голове. Затем она положила в горячее масло белый сахарный пирожок*, приготовленный ранее. Один за другим они проскальзывали внутрь и обжаривались до золотисто-коричневого цвета. Это был первый раз, когда Хун Лянь и Сян Юнь увидели, как она делает эти сладкие закуски. Сладкого запаха было достаточно, чтобы вызвать у них слюноотделение, Сян Юнь отважилась спросить:

- Мисс, что это? Запах такой сладкий.

- Это называется «белый сахарный пирог», разве ты не видела, какие я приложила усилия раньше? Во-первых, хороший клейкий рис должен быть пропитан, а затем правильно промыт...
- не дожидаясь, пока она закончит, Сян Юнь пропищала:

- Верно, несколько дней назад мисс приказала мне и Хун Лянь поймать Си Пина и заставить его измельчить этот клейкий рис в муку, это было для них?

- Умница, - Су Нуан Нуан кивнула с улыбкой и услышала, как Сян Юнь сказала:

- Мисс сделала что-то с рисовой мукой сегодня утром, но эта служанка не успела ничего увидеть. Но что же это за таинственная техника? Эта форма просто слишком любопытна. Мисс, пожалуйста, научите эту служанку, в будущем, когда мисс захочет съесть эту закуску, все, что вам нужно сделать, это приказать этой служанке сделать ее.

Су Нуан Нуан бросила на нее взгляд и кивнула:

- Очень хорошо, я буду считать это, как твою добрую волю. Самая трудная работа заключается в изготовлении рисовой муки, как только это сделано, остальное будет легко. Рисовую муку нужно замесить в тесто с холодной кипяченой водой. Затем растяните и скрутите тесто, пока оно не образует длинную колбаску. Прижмите концы друг к другу и скрутите еще немного, пока они не образуют волнистый круг. Обжарьте их в воке, а затем выловите их...

- О, я знаю, как только они выйдут, мы сможем их съесть, верно? - Сян Юнь закричала, глядя на тарелку, наполненную жареным белым сахарным пирогом. Похоже, она не могла удержаться, чтобы не схватить одну из них.

Су Нуан Нуан просто закатила на нее глаза и мягко сказала:

- Поздравляю, ты успела ответить первой. Однако ты ошибаешься. Я уже говорила вам, что это называется Белый сахарный пирог, однако, вы слышали, чтобы я упомянула белый сахар хотя бы один раз?

- О! - Сян Юнь широко раскрыла глаза, - Они уже выглядят очень причудливо, эта служанка думала, что они готовы быть съеденными. Мисс, пожалуйста, не держите нас в напряжении, какие еще шаги есть? Пожалуйста, скажите этой служанке, она умирает от любопытства.

- Кто держит тебя в напряжении? Если бы ты не воткнула свой язык, я бы рассказала тебе весь процесс. Все еще осмеливаешься делать ложные заявления против меня, - Су Нуан Нуан издала хрюкающий звук и обратилась к Хун Лянь, - Иди на кухню и принеси наш большой таз. Положи в него восемь таких лепешек, посыпь их смесью белого сахара и рисовой муки, и все готово. Вот почему их называют белыми сахарными пирожными, понимаешь?

Хун Лянь улыбнулась:

- Это действительно звучит довольно хлопотно. У нас уже есть кое-что под названием Белые сахарные пирожные, но они не делаются таким образом.

Су Нуан Нуан небрежно махнула рукой и беззаботно улыбнулась:

- Эти белые сахарные пирожные используют сахар в качестве своей начинки, поэтому название достаточно распространено. Мои пироги также зависят от белого сахара в качестве ароматизатора, поэтому их также можно было назвать белыми сахарными пирожными. Независимо от того, как называется, самое главное, что это вкусно.

- Да, то, что сказала мисс, верно, - Хун Лянь была занята, посыпая Белые сахарные пироги в большой миске, пока она говорила, - Мисс, посмотрите, разве это не выглядит так, как будто здесь шел снег? Приятный для глаз и соблазнительный для носа, очень хороший десерт. К счастью, они еще не были готовы, когда хозяин был рядом, иначе их не осталось бы.

Су Нуан Нуан была чрезвычайно сердита:

- Ваш хозяин просто слишком жаден. Поскольку эти высококачественные сахар и клейкий рис были предоставлены им, вы действительно думаете, что я не позволю ему съесть 2 или 3 кусочка? Впрочем, это уже слишком. Каждый раз, когда он замечает что-то съедобное, он превращается в жадную змею, готовую сожрать все, что попадет на глаза, нисколько не боясь задохнуться насмерть. Бог знает, куда девается весь этот претенциозный аристократический вид.

- Как бы то ни было, пусть ест. Но у него еще есть идеи о том, чтобы утащить мою еду. Хотя я вполне могу позволить этой старой госпоже съесть мои закуски, не так много людей, которые не ненавидят меня в этом дворце. Однако все эти его лишние жены, приятели-лисы и друзья-собаки - это уже чересчур. Почему я должна утомлять себя приготовлением хорошей еды для

них? Хм!

Хун Лянь вытерла лоб, покрытый холодным потом, и тихо сказала:

- Эм, мисс, эта служанка понимает комментарий о дополнительных женах, но друзья-лисы и друзья-собаки...?

- Ох уж эти друзья. Кроме этого принца, коронованного в Восточном Дворце, кто еще? - Су Нуан Нуан скривила рот. Хун Лянь долго молча смотрела на нее, прежде чем снова вытереть пот со лба.

- Мисс, кроме принца из Восточного дворца, хозяин также считает своими друзьями нескольких других принцев, а также молодых чиновников и других аристократов из хороших семей. На самом деле хозяин не стал бы связывать себя с лакеями или другими низшими классами людей.

- Неужели? - Су Нуан Нуан сомневалась в этом. У этого негодяя действительно есть такие замечательные друзья? Как бы то ни было, слова были сказаны и не могут быть взяты обратно. Даже слезы должны быть проглочены к этому моменту. Поэтому она уперла руки в бока и сказала:

- Мне все равно, в конце концов, я не знаю этих людей. Поскольку я их не знаю, они вполне могут быть собаками и лисами. Какой молодой чиновник? Чем выше человек сидит, тем больше плохой воды у него в желудке, иначе как бы он туда добрался?

Хун Лянь кивнула, как курица, клюющая рис:

- Да, да, да, то, что говорит мисс, имеет смысл. Этой служанке просто любопытно, почему мисс все еще злится и кричит, хотя хозяин дал вам так много вещей. Эта рабыня на самом деле чувствует, что с хозяином плохо обращаются.

Су Нуан Нуан сказала нейтрально:

- С ним не обращаются плохо, - сказав это, она выудила последние несколько белых сахарных лепешек. Сян Юнь быстро шагнула вперед с большой чашей, наполненной другими пирожными. Как только таз с десертом был убран на полку, она принесла таз с водой для Су Нуан Нуан, чтобы вымыть руки.

- Твой хозяин и я, наши отношения как мужа и жены уже разорваны, независимо от того, что он думает. Он и я никогда не склеим это разбитое зеркало. С этой решимостью я могу взаимодействовать с ним. Это тоже хорошо. Пока он снабжает меня ингредиентами и учит кунг-фу, в качестве благодарности я буду обеспечивать его хорошей едой.

- Таким образом, мы можем быть полезны друг другу. Однако он продолжает пытаться заставить меня вернуться во внутренний двор. Я спрашиваю тебя, что мне делать, когда я вернусь туда? Продолжать сражаться с этими второстепенными женами и наложницами за его внимание? Строить схемы и заколоть друг друга насмерть? Не так-то просто было заполучить такую приятную неторопливую жизнь, почему я должна добровольно вернуться в эту удушающую среду? Ты думаешь, что я глупая?

Внезапно Хун Лянь осенило, и она тихо сказала:

- Так вот как, мисс больше не любит хозяина и не хочет возвращаться, а значит, все это для того, чтобы заставить хозяина потерять интерес к себе?

- Вот именно, все так и есть, - Су Нуан Нуан вытерла руки носовым платком. Она улыбнулась Хун Лянь и Сян Юнь, - Я знаю, что вы обе надеялись, что я вернусь. Очень жаль, что должность официальной жены - это всего лишь пустой титул. Привязанность мужчины не имеет никакого значения. С тех пор как я почти умерла, я увидела свет. В этом мире самое главное - жить так, как ты хочешь. Поэтому, пожалуйста, не говори больше ничего хорошего для своего хозяина. Даже если вы скажете мне, что он стал божеством Эр Ланг*, это бесполезно.

Хун Лянь кивнула:

- Эта служанка все понимает. Я и Сян Юнь - служанки, которые следовали за вами от дома ваших родителей и будут следовать за мисс до самого конца. Тем не менее, мисс, пожалуйста, простите эту служанку за самонадеянность. Эта служанка хочет напомнить мисс о темпераменте хозяина, и будет нелегко заставить его сдаться.

Как его бывшая жена, как она могла не знать характер Дуань Тинсюаня? Неужели ей вообще нужно напоминание Хун Лянь? Поэтому это заявление ее горничной было действительно любопытно. У Су Нуан Нуан было некоторое подозрение, что эти служанки, вероятно, поняли, что она полностью изменилась. Но раз ни одна из сторон ничего не говорит, эти двое просто приняли ее за свою хозяйку. На самом деле, они, должно быть, чувствовали, что она лучше, чем их предыдущая мисс. Это хорошо. Некоторые вещи не нужно говорить, чтобы понять, пока все едины во мнении, этого достаточно.

Когда все, что нужно было сказать, было произнесено, Су Нуан Нуан указала на тарелку с белыми сахарными пирогами и сказала Хун Лянь:

- Как бы то ни было, пошлите это старой госпоже в Северный двор. Так как мы получили от нее так много ткани, то нам следует только поблагодарить старую леди. Эти белые сахарные пироги хрустящие снаружи и мягкие внутри. Наполненные ароматом и мягкостью клейкого риса, это идеальный перекус для пожилых людей. Только одно предупреждение, не забудьте сказать ей, что клейкий рис не легко переваривается и что старая госпожа не должна есть слишком много.

- Если мисс хочет продемонстрировать свою почтительность, почему бы вам самой не

навестить ее? Зачем же посылать вместо этого служанку?

Су Нуан Нуан бросила на нее сердитый взгляд и холодно сказала:

- Неужели ты уже забыла мои прежние слова? Чтобы я лично пошла? Что будет, если старая госпожа слишком обрадуется моим закускам и заставит меня вернуться во внутренний двор? Разве это не просто поднимание камня, чтобы разбить мои собственные ноги? Я уже приказала тебе идти, к чему все эти вопросы?

Хун Лянь не знала, смеяться ей или плакать.

- Но разве мисс не слишком плохо думает о старой госпоже? Как она может так поступить?

- Лучше быть в безопасности, чем сожалеть, только осторожные выживут, чтобы закончить путешествие, - Су Нуан Нуан была непреклонна в своих чувствах. В конце концов, эта старуха была бабушкой Дуань Тинсюаня, полного злых умыслов. Лучше всего будет защититься от нее. Яблоко не могло упасть слишком далеко от яблони.

- Господин, а что сказала старшая госпожа?

Когда ему, наконец, удалось покинуть двор госпожи Ян, Дуань Тинсюань обнаружил, что Си Пин крадется вокруг. Все обиды, которые он испытывал с тех пор, как внезапно появилась его мать, наконец-то нашли выход. Он безрассудно пнул ногой снизу Си Пина, сердито щелкнув зубами:

- Куда же ты подевался все это время?

- Судя по словам господина, он хочет знать, куда подевался этот слуга? Этот маленький слуга знал, что хозяин не смог поесть досыта и поэтому выпросил у Первой госпожи два больших подноса с едой. Сейчас они находятся в безопасности в кабинете хозяина.

Способность Си Пина льстить была на высоте. Услышав о вкусной еде, принц мгновенно успокоился, его сердце наполнилось добрым весельем, он уже собирался идти в свой кабинет, когда вдруг остановился. Улыбка исчезла с его лица. Через мгновение он внезапно повернулся и направился на запад, где находился двор Сюй Ран Юн.

- Милорд, а вы не пойдете в кабинет поесть? - Си Пин был потрясен. Это был первый раз, когда он увидел, что его хозяин закаляет свое сердце против стряпни Первой госпожи.

- Храни еду в безопасности. Я съем ее позже. Сначала я должен пойти к Сюй Ран Юн. Вернись

в кабинет и сообщи Шуанси, а затем можешь идти домой.

Услышав слова Дуань Тинсюаня, Си Пин все понял. Похоже, что визит старшей госпожи в Мэй Юэлу не был случайным, ах. На самом деле, основываясь на ее характере, было почти наверняка, что была вовлечена Сюй Ран Юн. На этот раз она определенно понесет потери. Хотя было неизвестно, как мастер умиротворил старшую мадам, ему пришлось проглотить немало унижений. Кто еще должен ответить за эту обиду, если не госпожа Юн?

[1] белый сахарный пирог — в основном извилистый китайский пончик!

[2] Божество Эр Ланг - божество китайского даосско-буддистского пантеона, бог-драконоборец, контролирующий разлив рек, и величайший воин Небес. Персонаж ряда классических легенд, включая «Возвышение в ранг духов» и «Путешествие на Запад». Основной атрибут — всевидящий третий глаз.

<http://tl.rulate.ru/book/13874/679568>